

## **Рекомендации главам государств или правительств стран ЕС и стран Восточного партнерства**

Конференция региональных и местных органов власти стран Восточного партнерства (CORLEAP) сосредоточена на стремлении к достижению целей Восточного партнерства (EaP) на местном уровне, продвижению универсальных ценностей, на основании которых был основан ЕС – верховенства права, уважение к правам человека и демократии – и стимулированию территориального сотрудничества между ЕС и странами-партнерами.

CORLEAP стремится к поддержке местной демократии и добросовестного управления как в странах Восточного партнерства, так и в ЕС. Она обеспечивает институциональную базу для сотрудничества и обмена передовыми наработками в области территориального развития и децентрализации между членами Европейского Комитета регионов (CoR) и представителями местных и региональных органов власти стран-партнеров.

Совместная декларация, принятая 24 ноября 2017 года на 5-м саммите Восточного партнерства, представила CORLEAP как эффективный инструмент местных и региональных органов власти для способствования достижению целей Восточного партнерства на уровне управления, максимально приближенного к гражданам. Это становится еще более важным после такого беспрецедентного кризиса, как COVID-19, когда главным приоритетом политического механизма является усиление устойчивости.

Кроме того, региональные и местные органы власти играют существенную роль в продвижении Восточного партнерства за пределы столиц. Они продолжают развиваться как игроки и политические центры в рамках структуры Восточного партнерства, и чтобы обеспечить их рост в этой роли необходима дальнейшая поддержка. Многие ключевые показатели результативности Восточного партнерства основаны на достижениях и постоянных усилиях на субнациональном уровне, осуществление которых следует продолжать для того, чтобы они подтвердились в выводах саммитов.

CORLEAP внесла свой вклад в структурированный консультационный процесс относительно будущего Восточного партнерства, предложив способы дальнейшего развития и повышения наглядности участия местных и региональных органов власти (LRAs) во всех приоритетах Партнерства, опираясь на принятые в течение 2018-2019 гг. отчеты и документы с изложением позиции CORLEAP.

В этих рекомендациях CORLEAP выступает за создание платформы онлайн-обучения и/или основание **Академии госуправления Восточного партнерства, обслуживающей местные/региональные правительства, со штаб-квартирой, которая должна быть**

**расположена в одной из стран-партнеров и учитывать специфические нужды госуправления на субнациональном уровне.** Это предложение является инструментом для формирования потенциала относительно местных и региональных органов власти и настоящим документом представляется на рассмотрение глав государств и правительств вместе с рядом других рекомендаций, адресованных местному и региональному уровню будущего Восточного партнерства.

Кроме того, CORLEAP стремится к реализации и удовлетворению требований в той степени, в которой это ее касается, путем закрепления основы для укоренения и развития устойчивости на уровне сообщества, путем демонстрации успехов и потенциала территориального сотрудничества, а также повышения степени понимания и очевидности преимуществ политики Восточного партнерства для граждан.

**Поэтому мы, представители местных и региональных органов власти ЕС и стран Восточного партнерства,**

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ:**

- роль местных и региональных органов власти в укреплении приспособляемости, определяемую в качестве широкого понятия, охватывающего все общество вместе с демократией, верой в государственные институты власти, устойчивое развитие и способность к осуществлению реформ<sup>1</sup>;
- потребность поддержания реформ, способствующих децентрализации и консолидации местного самоуправления в странах-партнерах, которые выступают в качестве средства стимулирования демократии, достижения устойчивого, всестороннего и продуманного развития, а также в качестве способа улучшения территориального и трансграничного сотрудничества, где это актуально;
- наше стремление к углублению надежного сотрудничества среди местных и региональных органов власти, их ассоциаций и организаций гражданского общества на благо всех граждан;
- тот факт, что CORLEAP докладывает о политике фискальной децентрализации и финансовой автономии; формирование потенциала в отношении местного и регионального правительства; содействие контактам народов посредством программ трансграничного сотрудничества; экономическое сотрудничество и экономическое развитие на местном уровне, а также устойчивое муниципальное развитие в Восточном партнерстве, как было принято на восьмом, девятом и десятом ежегодных собраниях CORLEAP и в их рекомендациях;
- неофициальный документ CORLEAP за февраль 2019 года о формировании потенциала местных и региональных государственных администраций в странах Восточного партнерства;
- документ с изложением позиции CORLEAP о предложенном Акте об обеспечении добрососедских отношений, развития и международного сотрудничества (NDICI);

---

<sup>1</sup> Объединенное информационное взаимодействие по *Стратегическому подходу к стабильности внешнего воздействия ЕС*.

- принятое в декабре 2019 года<sup>2</sup> заключение Европейского Совета регионов о формировании местными и региональными органами власти будущего Восточного партнерства;
- наше дальнейшее углубленное сотрудничество с нашими институциональными партнерами, в частности с Европейской комиссией, Европейской службой внешних связей и постоянными наблюдателями CORLEAP, а именно – Парламентской ассамблеей Евронест, Конгрессом местных и региональных органов власти Совета Европы и Форумом гражданского общества Восточного партнерства;

*Местные и региональные органы власти, формирующие будущее Восточного партнерства*

1. **ПРИВЕТСТВУЮТ** укрепление роли местных и региональных органов власти в вопросе внедрения политик, стратегий и флагманских инициатив Восточного партнерства, включая их возрастающее привлечение к работе многосторонних платформ и их секций.
2. **ПРИВЕТСТВУЮТ** совместное заявление ЕС о политике Восточного партнерства после 2020 года, озаглавленное «Усиление устойчивости - Восточное партнерство, которое приносит пользу всем», и, в частности, принятие предложения о создании Академии государственного управления Восточного партнерства, а также того факта, что местные власти признаны ключевыми факторами повышения эффективности и лидерами мнений в стратегической коммуникации о действиях, политических приоритетах и ценностях ЕС.
3. **ПРИВЕТСТВУЮТ** Выводы Совета ЕС о политике Восточного партнерства после 2020 года, в которых подтверждаются общие обязательства и фундаментальные ценности Партнерства, а также подчеркивается жизненно важное значение профессиональных, деполитизированных, ориентированных на человека и ответственных государственных учреждений.
4. **НАСТАИВАЮТ НА** участии местных и региональных органов власти Восточного партнерства в составлении проектов рекомендаций и законопроектов, а также на их активном привлечении к переговорам с центральными органами власти о проектах и решениях, значимых для местного и регионального уровней.
5. **ПРИЗЫВАЮТ К** стратегическому подходу с целью усиления региональных и местных инициатив, которые оказали бы положительное воздействие на внедрение демократизации и процессы реформирования. Также это укрепило бы экономическую мощь регионов и муниципалитетов в странах Восточного партнерства, создавая новые перспективы развития для живущих там граждан.
6. **КОНСТАТИРУЮТ**, что Восточному партнерству следует во все большем объеме приносить выгоду местным заинтересованным лицам, а финансовые ресурсы ЕС необходимо адаптировать, чтобы ориентироваться на их нужды.
7. **ПООЩРЯЮТ** участие стран Восточного партнерства в Erasmus+, Horizon Europe, Creative Europe, COSME и других программах, которые предлагают дополнительные возможности обмена для университетов, администраций, коммерческих организаций и исследователей, и призывают к приложению большего объема усилий для обеспечения

---

<sup>2</sup> CDR 3731/2019

привлечения внимания общественности к этим программам на местном и региональном уровне.

8. **ПРОГНОЗИРУЮТ**, что содействие ЕС местным и региональным органам власти из стран Восточного партнерства не пострадает в финансовом или организационном плане в результате повышения гибкости распределения финансовых и других ресурсов между различными географическими и тематическими программами в рамках предложенного Акта об обеспечении добрососедских отношений, развития и международного сотрудничества.
9. **ОБРАЩАЮТСЯ** в местные и региональные органы власти и их сообщества с просьбой об участии в разработке, составлении и управлении двусторонними программами содействия на период 2021-2027 гг., и их готовности к укреплению возможности активного участия.
10. **ПОДЧЕРКИВАЮТ**, что местные и региональные органы власти и их сообщества должны играть существенную роль в информационном обмене по поводу достижений Восточного партнерства.
11. **ОБРАЩАЮТСЯ** к анализу документа ЕС о 20 показателях результативности Восточного партнерства, основанных на 17 Целях устойчивого развития (SDGs) для содействия достижению ЦУР в Восточном партнёрстве.

*Укрепление местной демократии, добросовестного управления и вовлечения в политическую и социальную жизнь страны всех слоев населения*

12. **ВНОВЬ ПОДТВЕРЖДАЮТ**, что добросовестное управление нельзя построить, упуская из виду местный уровень. Местные и региональные органы власти имеют все возможности для поддержки развития сильного гражданского общества, открытого для всех, а также содействия обеспечению демократизации и модернизации местных сообществ.
13. **ПОДЧЕРКИВАЮТ** необходимость открытого диалога в области недискриминационного государственного управления и реформ местных правительств, в том числе в рамках территориальных реформ, а также в содействии культуре партнерства между местными и центральными органами власти.
14. **ПОДЧЕРКИВАЮТ** важную роль, которую местные и региональные органы власти играют при защите ключевых прав на местном и региональном уровне, включая защиту прав национальных меньшинств и предотвращение дискриминации по половому признаку;
15. **ВЫСКАЗЫВАЮТ МНЕНИЕ О ТОМ**, что отсутствие реальной фискальной децентрализации, которая должна быть приоритетом для стран Восточного партнерства, является основным препятствием для введения других элементов устойчивого развития местных правительств. Местные политики, поставщики услуг и чиновники могут развивать свой потенциал на практике только путем внедрения своих собственных политик и управления своими доходами.
16. **ПРИЗЫВАЮТ К** большему участию и привлечению большего количества ресурсов для ассоциаций местных и региональных органов власти с целью содействия местным и региональным органам власти при участии в составлении проектов, внедрении национальных/секторальных/региональных стратегий и влияющих на них политик, а также при предоставлении услуг.

17. **НАПОМИНАЮТ**, что формирование потенциала местных и региональных органов власти зависит от предоставления надлежащих условий в рамках правового, информационного, экономического и интеллектуально-творческого поля. Институциональный потенциал имеет отношение ко всему спектру взаимосвязей между органами государственной власти, коммерческими организациями и гражданами, которые могут быть охвачены концепцией добросовестного управления.
18. **ПРИНИМАЮТ ВО ВНИМАНИЕ** внедрение новых программ формирования потенциала местных и региональных органов власти в странах-партнерах в качестве инструмента-катализатора для привлечения дальнейшего сотрудничества с городами и регионами ЕС.
19. **ВЕРЯТ** в то, что реформа госуправления и политические курсы, созданные для улучшения прозрачности и целостности, имеют исключительно важное значение для надлежащего государственного управления. Усовершенствование институционального потенциала органов государственной власти и эффективное госуправление на местном и региональном уровне находятся в стабильном приоритете.
20. Поэтому **РЕКОМЕНДУЮТ** излагать дальнейшие соображения для адаптации инициатив и программ, нацеленных на укрепление административной функции для отдельных нужд госуправления на субнациональном уровне в странах Восточного партнерства.
21. **ИНИЦИИРУЮТ** разработку стратегий, программ, и курсов обучения с целью наращивания формирования потенциала как для представителей, избранных на местном уровне, так и для местных администраций для обеспечения того, чтобы местные и региональные органы власти несли всю полноту ответственности за управление услугами, которые они предоставляют.
22. **ПРИЗЫВАЮТ К** созданию платформы в рамках Восточного партнерства для онлайн-обучения и/или образования Академии госуправления Восточного партнерства, обслуживающей местные/региональные правительства, со штаб-квартирой, которая должна быть расположена в одной из стран-партнеров.
23. **ПРИЗЫВАЮТ** институты ЕС к дальнейшей поддержке децентрализованного сотрудничества в качестве средства достижения ЦУР в странах Восточного партнерства, наращиванию потенциала и обмену опытом по конкретным темам, связанным с эффективным государственным управлением и местной демократией.

*Стимулирование территориального сотрудничества и трансграничного для поддержки развития местной экономики и человеческого капитала.*

24. **ОТМЕЧАЮТ**, что программы территориального и трансграничного сотрудничества предоставляют странам Восточного партнерства возможность определять и совместно решать типичные актуальные задачи.
25. **РЕКОМЕНДУЮТ** увеличить бюджет следующего поколения программ территориального сотрудничества Восточного партнерства (ЕаРТС) и сохранить бюджет программ трансграничного сотрудничества как минимум на том же уровне, что и в предыдущем цикле, чтобы расширить поддержку проектов, касающихся контактов между людьми, эффективно содействовать укреплению трансграничного сотрудничества между местными органами власти, сообществами и организациями гражданского общества. Где уместно, трансграничное сотрудничество между странами Восточного партнерства, а также между странами Восточного партнерства и граничащими с ЕС странами является

одним из инструментов, которые могут быть использованы для преодоления экономического неравенства между регионами и повышения качества жизни на основе устойчивого развития.

26. **ПОДТВЕРЖДАЮТ**, что инвестиции в местную и национальную инфраструктуру различного масштаба для ключевых социальных проектов (в области воды, твердых отходов, энергоэффективности, учебных заведений, социально-экономической инфраструктуры) являются наиболее эффективными, способствующими экономическому и социальному развитию, а также охватывают способы оказания помощи населению. Таким проектам необходимо уделить особое внимание в рамках следующих программ трансграничного сотрудничества и территориальных программ Восточного партнерства.
27. **ОБРАЩАЮТ ВНИМАНИЕ** на проблему совместного финансирования проектов и программ, представляющих собой значительное бремя, особенно для небольших и уязвимых сообществ, отдаляя их, таким образом, от включения и участия в программах развития ЕС. Следует отметить, что такие сообщества в странах Восточного партнерства составляют 90-95% всех органов местного самоуправления и представляют большую часть населения. Даже для более крупных сообществ совместное финансирование является серьезной проблемой, поскольку финансовые ресурсы, находящиеся на усмотрении органов местного самоуправления в регионе, чрезвычайно малы, а большинство местных бюджетов составляется из текущих расходов. Проблема совместного финансирования и порожаемые ею неравные условия не только для небольших органов местного самоуправления, но и для органов местного самоуправления по сравнению с органами центрального государственного управления (которые никогда не сталкиваются с совместным финансированием) нуждается в срочном решении с точки зрения сведения ее к минимуму и поиска надлежащих справедливых и недискриминационных форм решения вопросов совместного финансирования на местном, национальном и международном уровнях.
28. **ПОДЧЕРКИВАЮТ**, что в период после пандемического кризиса особенно важным станет фокусирование на местном экономическом развитии через продвижение иностранных инвестиций, в том числе через гарантии и содействие инвестициям через посредничество Европейского внешнего инвестиционного плана для стран Восточного партнерства. Призываем ЕС и его страны-члены извлечь максимум из доступных ресурсов и механизмов для привлечения частных и институциональных инвестиций в проекты в сферах взаимного интереса в странах-партнерах, которые бы способствовали их экономическому развитию на местном и региональном уровнях.
29. **ТРЕБУЮТ**, чтобы местные и региональные органы власти привлекались к более децентрализованному внедрению этих программ ЕС, и, следовательно, чтобы участие местных и региональных органов власти всех стран Восточного партнерства, в частности Грузии, Молдовы и Украины (стран, подписавших Соглашения об ассоциации) распространялось на программы Европейского Союза по поддержке устойчивого планирования, поощрения роста местной экономики и объема инвестиций в местную инфраструктуру, а также содействию обмену опытом и экспериментальными исследованиями, среди которых: программа обмена для обеспечения устойчивого и интегрированного городского развития URBACT, программа «Европа для граждан» или программы по охране окружающей среды и изменению климата, к примеру, LIFE.
30. **ТРЕБУЮТ**, чтобы доступ к Инструменту технической помощи и обмена информацией (TAIEX) и твиннинг-программа распространялся на местные и региональные органы

власти в рамках их компетенции для оказания поддержки местным органам власти Восточного партнерства и местным выборным представителям во время внедрения реформ.

31. **ПРИЗЫВАЮТ** включить в программы развития сотрудничества темы гендерного равенства, молодежи, борьбы с изменением климата и цифровизации.
  32. **ПРИЗЫВАЮТ** национальные правительства содействовать регистрации проектов и, когда это уместно, задействовать Европейские группировки территориального сотрудничества (EGTCs) и их соответствующие регионы или города в программах трансграничного сотрудничества с целью внедрения проектов, основанных на территориальных нуждах.
  33. **ПРИЗЫВАЮТ** национальные правительства к раскрытию потенциала местных органов власти с целью внесения существенного вклада в создание рабочих мест и развитие местной экономики, особенно в инновационных секторах. Более децентрализованная система предоставила бы больше свободы для инноваций, а, следовательно, и большую конкурентоспособность.
  34. **ПРИВЕТСТВУЮТ** новый ориентир на устойчивое муниципальное развитие и разработку зеленой повестки дня для городов. . Необходимо предоставить местным и региональным органам власти в регионе финансовую поддержку, опыт и способствовать наращиванию потенциала с тем, чтобы они могли оказывать содействие в рамках достижения целей «Европейского Зеленого Соглашения». Необходимо наладить партнерство с местными и региональными органами власти Восточного партнерства по вопросам окружающей среды, энергоэффективности и экологии.
  35. **ПОДДЕРЖИВАЮТ** инициативу «Соглашения мэров в странах Восточного партнерства» как модель управления по принципу «снизу-вверх», способную стимулировать вовлеченность местных органов власти в отношении с гражданами, а также с местными и международными организациями
  36. **ОБЕЩАЮТ** их поддержку инициативы «Мэры за экономический рост» и «Партнерство для устойчивых городов», направленные на повышение благосостояния и уровня инноваций.
  37. **ПРЕДВОСХИЩАЮТ** получение результатов оценки в вопросе поддержки ЕС местных органов власти относительно расширения и соседних регионов (2010-2018) и сведений о предусмотренных последующих мерах.
-